

TABLE OF CONTENTS

<i>Abbreviated references</i>	9
<i>Introduction</i>	12
1. Textual sources	13
a) Ms. Alexandria 3813 <i>ġim</i>	13
b) Ms. Bursa 1120	14
c) Ibn Abi Uṣaybi'a	15
2. The critical edition	16
3. The testimonia	18
a) Hunayn ibn Ishāq	18
b) Quṣṭā ibn Lūqā	19
c) Al-Ruhāwī	20
d) Al-Rāzī	21
e) Ibn Riḍwān	21
f) Ibn Jumay'	22
g) Mūsā ibn Maymūn	22
h) 'Abd al-Laṭīf al-Baghdādi	23
4. The Arabic translation	25
5. Authenticity of the text	27
6. Date of composition	30
7. Plant names in the text	34
8. Notes on the English translation	35
<i>Text and translation</i>	37
<i>Commentary</i>	138
1. Summary of Galen's <i>De optimo medico cognoscendo</i>	138
2. Commentary on the text	142
<i>Indexes</i>	177
1. Proper names	177
a) Arabic	177
b) English	178
2. General indexes	179
a) Arabic	179
b) English	205